

郑克鲁文集·著作卷

法国文学史

VOL. II

郑克鲁 著



SINCE 1897

商務印書館

The Commercial Press

图书在版编目(CIP)数据

法国文学史 / 郑克鲁著. —北京:商务印书馆,
2018

(名家名著·郑克鲁文集·著作卷)

ISBN 978 - 7 - 100 - 15698 - 1

I. ①法… II. ①郑… III. ①文学史-法国
IV. ①I565.09

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 318110 号

权利保留,侵权必究。

感 谢

上海师范大学光启国际学者中心
上海高校高峰高原学科建设“中国语言文学”
资助出版

丛书策划:谷 雨 李玉瑶 朱振武

责任编辑:谷 雨

特约编辑:李玉瑶

装帧设计:刘水·文创设计

名家名著·郑克鲁文集·著作卷

法国文学史

郑克鲁 著

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

商 务 印 书 馆 发 行

苏州市越洋印刷有限公司印刷

ISBN 978 - 7 - 100 - 15698 - 1

2018年1月第1版

开本 890×1240 1/32

2018年1月第1次印刷

印张 60.25

定价:288.00元(全三卷)



第一章 中世纪文学

- 4 第一节 概述
- 14 第二节 英雄史诗
- 31 第三节 骑士文学
- 62 第四节 市民文学

第二章 文艺复兴时期文学

- 92 第一节 概述
- 100 第二节 拉伯雷和小说创作
- 118 第三节 七星诗社和诗歌、戏剧创作
- 147 第四节 蒙田和散文创作

第三章 古典主义文学

- 160 第一节 概述
- 172 第二节 前期诗歌、矫饰文学和写实文学
- 189 第三节 高乃依
- 209 第四节 莫里哀
- 237 第五节 拉封丹
- 256 第六节 拉辛
- 276 第七节 布瓦洛
- 287 第八节 古典主义前期散文
- 312 第九节 古典主义后期散文和“古今之争”

第四章 启蒙时期文学

- 332 第一节 概述
- 352 第二节 18 世纪初期文学
- 376 第三节 孟德斯鸠
- 387 第四节 伏尔泰
- 409 第五节 狄德罗
- 434 第六节 卢梭
- 464 第七节 博马舍
- 477 第八节 《百科全书》和布封
- 489 第九节 18 世纪末叶小说
- 510 第十节 谢尼埃
- 518 第十一节 大革命时期文学



第五章 19 世纪上半叶文学

- 530 第一节 概述
- 557 第二节 斯塔尔夫人
- 568 第三节 夏多布里昂
- 586 第四节 贡斯当、塞南古和诺蒂埃
- 600 第五节 拉马丁
- 612 第六节 维尼
- 625 第七节 雨果
- 671 第八节 大仲马和欧仁·苏
- 691 第九节 乔治·桑

712	第十节 缪塞
732	第十一节 戈蒂埃、奈瓦尔及其他诗人
750	第十二节 斯丹达尔
786	第十三节 梅里美
808	第十四节 巴尔扎克
856	第十五节 米什莱和历史散文

第六章 19 世纪下半叶文学

864	第一节 概述
899	第二节 勒贡特·德利尔和巴那斯派
909	第三节 福楼拜
932	第四节 波德莱尔
946	第五节 魏尔伦
956	第六节 兰波
966	第七节 马拉美和象征派诗人
986	第八节 龚古尔兄弟
1002	第九节 左拉
1039	第十节 莫泊桑
1060	第十一节 都德和勒纳尔
1071	第十二节 其他小说家
1095	第十三节 瓦莱斯和巴黎公社文学
1111	第十四节 凡尔纳
1131	第十五节 中后期戏剧
1165	第十六节 布尔热、巴雷斯和洛蒂
1182	第十七节 19 世纪文学批评和历史散文



第七章 20 世纪上半叶文学

- 1206 第一节 概述
- 1230 第二节 法朗士
- 1240 第三节 纪德
- 1255 第四节 瓦莱里
- 1269 第五节 阿波利奈尔
- 1278 第六节 超现实主义
- 1310 第七节 佩吉和其他诗人
- 1326 第八节 普鲁斯特
- 1363 第九节 罗曼·罗兰和长河小说
- 1391 第十节 克洛岱尔
- 1406 第十一节 莫里亚克和心理小说
- 1432 第十二节 马尔罗
- 1445 第十三节 塞利纳
- 1455 第十四节 蒙泰朗、圣埃克苏佩里等
- 1473 第十五节 柯莱特、季奥诺和乡土小说
- 1491 第十六节 吉罗杜以及 20 世纪前期戏剧

第八章 20 世纪下半叶文学

- 1544 第一节 概述
- 1563 第二节 萨特和波伏瓦
- 1586 第三节 加缪
- 1602 第四节 圣琼·佩斯和诗歌创作
- 1623 第五节 现实主义小说的发展

1657	第六节	新小说
1685	第七节	荒诞派戏剧及其他
1733	第八节	20世纪文学批评
1776	结语	
1783	附录一	重要作家译名对照表
1803	附录二	重要作品译名对照表
1867	附录三	主要参考书目



第五章 19 世纪上半叶文学

第一节 概述

一、历史文化背景

19 世纪上半叶的法国经历了拿破仑的第一帝国、复辟王朝和七月王朝这三个时期。朝代的更换表明政治斗争的激烈，封建势力与反封建势力展开了生死搏斗。法国文学正是在这样错综复杂的政治斗争中产生了浪漫主义和现实主义两大流派，创造了光辉灿烂的文学，达到资产阶级文学的盛期和高峰。

历史文化背景之一——第一帝国 资产阶级掌权经历了艰难的过程。在大革命中，资产阶级的不同派别相继上台，但维持的时间都不长。拿破仑利用各派的矛盾夺取了政权。拿破仑（1769~1821）是他的名字，他的姓是波拿巴，祖籍日耳曼人，来自尼伯龙根，父亲是小贵族。1779~1784 年他在布里埃纳军校学习，毕业时是二级中尉。1793 年 12 月他带领炮兵从英国人手中夺取了土伦。1794 年他任驻守意大利的法军炮兵司令、旅长、将军。热月政变时他因与雅各宾党人的友谊而入狱，但很快就被释放。1795 年 10 月他被调去镇压保王党人的叛乱，担任内务部队司令；1796 年任驻意大利的法军司令，与博阿内将军的孀妇约瑟芬结婚。意大利战役显示了他的军事才能，却令督政府不安，因此他被派去远征埃及，切断英国到印度的通路。1798 年 6 月他夺取了马耳他岛，7 月 1 日在亚历山大港登陆，但 8 月 1 日至 2 日，法国舰队被歼灭。随后

他在叙利亚击退土耳其人的进攻。拿破仑得知督政府处境不妙，于1799年8月22日丢下埃及回国，11月9日（即雾月十八日）发动政变，成为第一执政，通过宪法，独揽大权。他重组了金融、司法、行政机构，创办中学、荣誉团勋位、法兰西银行，颁布《民法》，1802年签署政教和解协议，规定宗教为国家而设，以确保人民服从政府。对外，他在马伦哥战役中击败奥地利人（1800年6月14日）。1801年3月，英国只得签订亚眠和约。对内，他利用保王党人制造的暗杀事件，打击雅各宾党人，对其处以极刑或流放。1802年8月他任终身执政；1804年3月21日下令处决了昂吉安公爵，与保王党人决裂。1804年5月18日，议院几乎一致通过拿破仑为皇帝，称号拿破仑一世，帝国实施继承制。教皇庇护七世来到巴黎，于12月2日为拿破仑加冕。拿破仑家族纷纷被授予亲王、总督、副王、国王等。拿破仑则大权独揽。英国于1803年撕毁和约，与奥、俄等结盟，但拿破仑在战场上屡获胜利。1805年10月20日法军在乌尔姆打败奥地利人，同年12月2日取得奥斯特利茨战役的胜利，随后签订的彼得堡条约瓦解了英奥俄联盟。1806年2月，约瑟夫·波拿巴登上那不勒斯王位；6月，吕西安·波拿巴登上荷兰王位；7月12日，莱茵联邦创立，罗曼-日耳曼神圣帝国宣告结束。耶拿战役之后，拿破仑宣布大陆封锁。1807年2月8日法军在埃洛打败俄军，热罗姆·波拿巴统治威斯特法利王国。拿破仑回国后，继续改革内务，整顿警察和大学（规定大学的任务是“用同一个模子培养忠于国家和第四王朝的资产阶级青年”），取消法案评议委员会、参议院和立法议院，实施严格的报刊和书籍检查制度，以致当时最重要的作家夏多布里昂、斯塔尔夫夫人、贡斯当都敌视帝国。1807年11月法军占领葡萄牙，1808年的西班牙战争激起了民众起义，法军的残酷镇压引起全国起义。5月5日，查理四世及其子菲迪南七世被迫退位，约瑟夫·波拿巴成为西班牙国王，缪拉接替他的

那不勒斯王位。由于教皇拒绝与英国断绝关系，1809年5月，拿破仑将教皇国并入帝国，7月劫持教皇。由于约瑟芬不生孩子，拿破仑与她离婚，1810年4月2日娶了奥地利公主玛丽-路易丝·德·哈布斯堡。她生下一个儿子，此子旋即于1811年3月20日被宣布为罗马王。随后两年相对平静，帝国吞并了荷兰，瑞典选出贝尔纳多特为太子。因法俄联盟破裂，1812年6至12月，拿破仑远征俄国，火烧莫斯科。得知有人密谋反对他后，拿破仑火速回国，法军溃逃。拿破仑虽还取得一些胜利，但阻止不了联军进入法国。拿破仑于1814年4月4日退位。他保留皇帝称号，并有权治理厄尔巴岛。路易十八的政权显得很脆弱，拿破仑决定回国。1815年3月1日他在茹昂湾登陆，5月20日进入杜依勒里宫，重掌政权，但只维持了一百天。1815年6月18日滑铁卢战役败北后，拿破仑第二次退位。英国人负责把他囚禁在圣赫勒拿岛，其间他口述回忆录。1821年5月5日，他可能死于胃癌。他的骨灰于1840年被运回法国，安放在残老军人院。拿破仑一生获得14次战役的胜利，仍未能阻止封建王朝死灰复燃。可是，他为了巩固法国大革命的成果所做出的努力并没有白费，经过他的一系列改革，资本主义已基本在法国确立。

历史文化背景之二——七月王朝 路易十八(1755~1824)意识到这一点，明智地实施宪章。他是路易十五的孙子，1791年6月20日流亡国外；1793年1月路易十六上了断头台后，他自称摄政；1795年太子死后称王；1807~1814年逃到英国。他本想实行相对自由的和解政策，但在贝里公爵被谋杀后，极端分子咄咄逼人，1821年维莱尔组阁，1823年他征战西班牙，一步步走向反动的道路。因他没有子嗣，他的弟弟查理十世(1757~1836)在他去世后继位。查理十世留恋旧制度的特权和绝对君主制，行为轻佻，挥霍无度。他曾于1789年7月17日率先逃亡，后来试图登陆，支援旺岱叛乱，随后

来到英国，直到1814年。他是极端派的首领之一。1825年他在兰斯大教堂加冕。维莱尔内阁辞职后，他担心自由党反对派势力增长，让波利涅克在1829年8月上台，反而促使共和派和奥尔良派的形成。1830年7月25日的《圣克卢令》取消了报刊自由，改变选举法，导致七月革命，民众起来推翻了波旁王朝。1830年7月27、28、29日俗称“光荣的三天”。面对失业的印刷工人和大学生爆发起义，局势迅速蔓延。起义者从东北郊区，特别是圣安东尼区涌向市政厅、卢浮宫和杜依勒里宫。起义者要求成立共和国。议员终于同人民站在一起，但他们选择了奥尔良系的王室。拉法耶特在市政厅迎接奥尔良公爵，他就是路易-菲利普（1773~1850）。

路易-菲利普建立的不是共和国，而是七月王朝。他曾拥护大革命，是雅各宾党成员，1793年转向敌人那边。但他不肯参加反革命的军队，流亡期间在瑞士教数学和语言，后转至德国、斯堪的纳维亚半岛、美国、英国、西西里。复辟王朝时期，他远离宫廷和政治生活，忙于教育孩子和管理财产。他很早就同自由思想界来往，支持《宪政报》和《民族报》。在他治下，法国征服了阿尔及利亚，在非洲和东方设立商行。随着工业的发展，无产者贫困化的现象越来越严重，终于爆发了1832年6月和1834年4月的共和党人起义，起义遭到严厉镇压。他不愿进行议会和选举改革，想依靠基佐的强硬政策来维持局面，最后引起了1848年2月22日爆发的革命和6月的工人起义，七月王朝被推翻。路易-菲利普的政权是金融资产阶级统治一切政府。

历史文化背景之三——经济发展 19世纪上半叶，法国经济有了长足的发展。运河从1822年至1845年增长了三倍。复辟王朝时期和七月王朝初期，从巴黎到波尔多坐驿车要走五天，职员和技术工人要花上一个月的工资。第一条铁路从巴黎到圣日耳曼，在1837年开通，1851年法国的铁路长度是

3685 公里。1826 年法国的农业人口占 72%，农业产值占四分之三，种植方式还是古老的，农民对外界发生的事件并不敏感。但至 1847 年左右，工农业产值相等，筑铁路和冶金企业的工人达到 70 万，蒸汽机有 6000 台。法国人口在 1850 年达到 3600 万。七月王朝时期，资本主义不仅确立，而且获得很大发展。

历史文化背景之四——社会思潮 19 世纪上半叶，人们的思想极为活跃，各种思潮应运而生，相继流行观念学派、唯灵论（保王派）、自由派、空想社会主义等社会思潮。

18 世纪末叶，在巴黎有一批哲学家，世称“观念学派”。他们拣起百科全书派的理论，加以论证，并推到极端。他们先聚集在爱尔维修孀妇的家里，然后是在孔多塞的孀妇家里。他们的主要代表是德图·德·特拉西（Destutt de Tracy, 1754~1836）和卡巴尼斯（Cabanis, 1757~1808），沃尔奈（Volney, 1757~1820）加入到他们中间。特拉西是理论家，他的主要著作《观念原理》（*Eléments d'idéologie*, 1817~1818）由几篇论文组成。他信奉孔狄亚克。他认为人的认识归结为“通过自身官能的分析所能了解的东西”。哲学研究应该和心理学混同起来：哲学家的作用在于找出观念在人头脑中的起源和机理。他不仅把这种理论用于哲学和语言学，而且用于伦理学和政治；他表现出无神论和自由派的倾向；正是在他的提议下，参议院在 1814 年投票要拿破仑退位。卡巴尼斯是个名医。他宣扬思想是大脑的产物；据他看来，精神活动源于心理—生理的机理。他的思想体现在论文《人的肉体与精神的关系》（*Rapports du physique et du moral de l'homme*, 1803）中。他在其他论文里阐述了自己的唯物主义思想，认为存在一种生命原则，它是物质的动力。沃尔奈的论述是多方面的。1787 年他以《叙利亚和埃及游记》（*Voyage en Syrie et en Egypte*）闻名。四年后，他发表了《废墟，或名对帝国革命的思考》（*Les Ruines ou Méditations*

sur les révolutions des empires), 声名大噪。他认为旧制度的崩溃是暴政固有的贪婪造成的; 他预言人类未来的幸福建立在自由和对自然神论的崇拜上。他促进了废墟美的流行, 让学者关注东方学; 他力图解释社会和宗教的起源。

观念学派遭到了另一派即唯灵论学者的抨击。他们是罗瓦耶-柯拉尔 (Royer-Collard, 1763~1845)、梅纳·德·比朗 (Maine de Biran, 1766~1824) 和巴朗什 (Ballanche, 1776~1847)。罗瓦耶-柯拉尔是爱尔兰哲学家的信徒, 反对孔狄亚克的观点。1811年, 拿破仑让他在索邦学院教授现代哲学史。他力图确立: 感觉论不能解释物质、原因、空间和时间的概念。在复辟时期, 他放弃教学, 从事政治, 成为起草宪章的理论家。他从宪章抽取出一套学说, 建立了“空论派”, 既敌视极端派, 也敌视自由派。他在讲坛上显示了自己沉着和语句精辟的演说家才能。比朗先是参加观念派, 随后构思了一个与观念派不同的体系。他认为人的本性既不能像笛卡尔所认为的那样由思想显现出来, 也不能像孔狄亚克所认为的那样由感觉显现出来, 而是通过努力显现出来的。人的意识源于不断要战胜一种抗力。他通过分析得出唯灵论的结论: 人在努力中意识到自身, 感觉到自身种种现象的原因。上述论点包含在《论人的肉体和精神的关系》(*Considérations sur les rapports du physiques et du moral de l'homme*, 1811) 中。巴朗什是个神秘论者和天启论者。在《论情感和文学艺术的关系》(*Du sentiment considéré dans ses rapports avec la littérature et les arts*, 1801) 中, 他将敏感性说成是“比理性更可靠的向导”。在《论社会建制和新思想的关系》(*Essai sur les institutions sociales dans leurs rapports avec les idées nouvelles*, 1818) 中, 他试图在政治上调和权威与自由, 在宗教上调和基督教思想与进步思想。1824年他在罗马逗留时制定了一张社会轮回图, 目的在于将人类社会史包容在往昔、现在和将来的三部曲中。在他看来, 因原罪而堕落的